

Bruksela, 24 października 2025 r.
(OR. en)

14482/25
ADD 1 REV 1

AVIATION 144
DELECT 161

PISMO PRZEWODNIE

Od:	Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)
Data otrzymania:	23 października 2025 r.
Do:	Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	C(2025) 6987 annex
Dotyczy:	ZAŁĄCZNIKI do ROZPORZĄDZENIA DELEGOWANEGO KOMISJI (UE) .../... zmieniającego rozporządzenie (UE) nr 748/2012 w odniesieniu do świadectwa zdatności do lotu i ograniczonego świadectwa zdatności do lotu

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument C(2025) 6987 annex.

Załącznik: C(2025) 6987 annex



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 23.10.2025 r.
C(2025) 6987 final

ANNEXES 1 to 2

ZAŁĄCZNIKI

do

ROZPORZĄDZENIA DELEGOWANEGO KOMISJI (UE) .../...

**zmieniającego rozporządzenie (UE) nr 748/2012 w odniesieniu do świadectwa zdatności
do lotu i ograniczonego świadectwa zdatności do lotu**

ZAŁĄCZNIK I

W załączniku I (część 21) do rozporządzenia (UE) nr 748/2012 wprowadza się następujące zmiany:

(1) w spisie treści wprowadza się następujące zmiany:

(a) nagłówek pkt 21.A.179 otrzymuje brzmienie:

„21.A.179 Zbywalność”;

(b) tytuł dodatku II otrzymuje brzmienie:

„Dodatek II – zarezerwowany”;

(2) w pkt 21.A.174 wprowadza się następujące zmiany:

(a) w lit. b) wprowadza się następujące zmiany:

(i) pkt 2 ppkt (ii) oraz (iii) otrzymują brzmienie:

„(ii) protokół ważenia i wyważenia odpowiadający aktualnej konfiguracji statku powietrznego, stosownie do przypadku;

(iii) instrukcję użytkowania w locie, jeżeli jest wymagana we właściwej podstawie certyfikacji typu.”;

(ii) pkt 3 otrzymuje brzmienie:

„3. w odniesieniu do używanego statku powietrznego, który w momencie składania wniosku:

(i) posiada świadectwo zdatności do lotu wydane zgodnie z niniejszym załącznikiem, kopię takiego świadectwa oraz jeden z następujących dokumentów:

(A) ważne poświadczenie przeglądu zdatności do lotu (ARC) wydane odpowiednio zgodnie z załącznikiem I (część M) lub załącznikiem Vb (część ML) do rozporządzenia Komisji (UE) nr 1321/2014* lub z załącznikiem I (część ML.UAS) do rozporządzenia delegowanego (UE) 2024/1107;

(B) zalecenie wydania poświadczenia przeglądu zdatności do lotu na podstawie przeglądu zdatności do lotu zgodnie z załącznikiem I (część M) do rozporządzenia (UE) nr 1321/2014, jeżeli nie są spełnione warunki określone w pkt M.A.901 lit. b) ppkt 1 załącznika I (część M) do rozporządzenia (UE) nr 1321/2014;

(ii) nie posiada świadectwa zdatności do lotu wydanego zgodnie z niniejszym załącznikiem:

(A) oświadczenie właściwego organu, który był odpowiedzialny za nadzór nad statkiem powietrznym, odzwierciedlające stan zdatności statku powietrznego do lotu w momencie, gdy organ ten przestał pełnić obowiązki nadzorcze;

(B) protokół ważenia i wyważenia odpowiadający aktualnej konfiguracji statku powietrznego, stosownie do przypadku;

- (C) instrukcję użytkowania w locie, jeżeli jest wymagana we właściwej podstawie certyfikacji typu;
- (D) dokumentację historyczną niezbędną do ustanowienia standardów produkcji, konfiguracji oraz obsługi technicznej statku powietrznego, w tym wszelkich ograniczeń związanych z ograniczonym świadectwem zdatności do lotu wydanym zgodnie z pkt 21.B.327;
- (E) zalecenie wydania poświadczenia przeglądu zdatności do lotu na podstawie przeglądu zdatności do lotu zgodnie z załącznikiem I (część M) do rozporządzenia (UE) nr 1321/2014 lub poświadczenia przeglądu zdatności do lotu zgodnie z załącznikiem Vb (część ML) do rozporządzenia (UE) nr 1321/2014 lub załącznikiem I (część ML.UAS) do rozporządzenia delegowanego (UE) 2024/1107, chyba że uzgodniono, że przegląd zdatności do lotu ma być przeprowadzony przez właściwy organ;
- (F) datę wydania pierwszego świadectwa zdatności do lotu oraz – jeżeli mają zastosowanie normy określone w tomie III załącznika 16 do konwencji chicagowskiej – dane dotyczące wartości metrycznej CO₂;
- (G) jeżeli poprzednie świadectwo zdatności do lotu statku powietrznego zostało wydane zgodnie z niniejszym załącznikiem, ale zostało później cofnięte lub zwrócone, alternatywnie do oświadczenia wymaganego w lit. A), wszystkie następujące dokumenty:
 - (a) oświadczenie zawierające:
 - (1) szczegółowe informacje na temat przyczyn cofnięcia lub zwrotu świadectwa zdatności do lotu;
 - (2) szczegółowe informacje na temat sposobu, w jaki statek powietrzny był konserwowany i utrzymywany od czasu cofnięcia lub zwrotu świadectwa zdatności do lotu;
 - (3) wszelkie inne istotne informacje dotyczące stanu i historii statku powietrznego;
 - (b) program oceny opracowany i przeprowadzony zgodnie z pkt 21.A.174 lit. d) ppkt 3 i pkt 21.A.174 lit. d) ppkt 4, chyba że właściwy organ państwa członkowskiego rejestru uzgodni inaczej.

* Rozporządzenie Komisji (UE) nr 1321/2014 z dnia 26 listopada 2014 r. w sprawie ciągłej zdatności do lotu statków powietrznych oraz wyrobów lotniczych, części i wyposażenia, a także w sprawie zatwierdzeń udzielanych organizacjom i personelowi zaangażowanym w takie zadania (Dz.U. L 362 z 17.12.2014, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/1321/oj>).’;

(b) dodaje się lit. d) w brzmieniu:

„d) Na zasadzie odstępstwa od pkt 21.A.174 lit. b) ppkt 3 ppkt (ii) ppkt (A), w wyjątkowych przypadkach i za uprzednią zgodą właściwego organu, wniosek można złożyć bez oświadczenia odzwierciedlającego stan zdatności statku powietrznego do lotu, o ile spełnione są wszystkie poniższe warunki:

1. właściwy organ państwa członkowskiego rejestru jest przekonany, że poprzednie władze lotnicze nie odmówiły wydania oświadczenia o zdatności

do lotu z powodu obaw dotyczących zdatności do lotu, chyba że obawy takie uwzględniono i skorygowano;

2. właściwy organ państwa członkowskiego rejestru dysponuje dowodami dotyczącymi zatwierdzonego projektu, zgodnie z którym statek powietrzny został pierwotnie wybudowany i dostarczony;
3. opracowano program oceny szczegółowo określający badania niezbędne do zrekompensowania braku oświadczenia o zdatności do lotu, o którym mowa w pkt 21.A.174 lit. b) ppkt 3 ppkt (ii) ppkt A;
4. czynności z zakresu badania przeprowadzono zgodnie z programem oceny, a ich wyniki podsumowano w raporcie z oceny;
5. na wniosek właściwego organu państwa członkowskiego rejestru wnioskodawca zapewnia dostęp do wszelkich informacji wykorzystanych do wygenerowania programu oceny i raportu z oceny oraz zapewnia ich kopie.

Program oceny, o którym mowa w akapicie pierwszym pkt 3, gwarantuje stan statku powietrznego i jego dokumentacji kwalifikujące statek powietrzny do wydania świadectwa zdatności do lotu, na podstawie kompleksowych badań, przeprowadzanych przez zatwierdzoną organizację lub właściwy organ. W programie określa się wszelkie rozbieżności lub niedociągnięcia, które po przeprowadzeniu niezbędnych działań naprawczych doprowadzą statek powietrzny do zgodności z obowiązującymi normami zdatności do lotu. Program oceny nie zastępuje zadań wykonywanych przez osobę lub organizację odpowiedzialną za zadania związane z ciągłą zdatnością do lotu lub przeglądem zdatności do lotu, lecz uzupełnia je.

Program oceny jest opracowywany i wyszczególnione w nim badania wykonywane przez:

- (i) organizację zatwierdzoną zgodnie z pkt CAMO.A.125 lit. g) załącznika Vc (część CAMO) lub pkt CAO.A.095 lit. c) ppkt 3 załącznika Vd (część CAO) do rozporządzenia (UE) nr 1321/2014 lub, w stosownych przypadkach, zgodnie z załącznikiem II (część CAO.UAS) do rozporządzenia delegowanego (UE) 2024/1107;
- (ii) właściwy organ państwa członkowskiego rejestru, wyłącznie w przypadku statków powietrznych o maksymalnej masie startowej nie większej niż 2 730 kg oraz za zgodą tego organu.

W programie oceny określa się czynności, które należy wykonać, aby określić status zgodności statku powietrznego z zatwierdzonym projektem typu, wprowadzone modyfikacje i naprawy oraz obsługę techniczną, a także status ciągłej zdatności do lotu. Jeżeli program oceny opracowała organizacja, o której mowa w akapicie trzecim ppkt (i), przed przeprowadzeniem oceny zatwierdza go właściwy organ państwa członkowskiego rejestru.”;

- (3) pkt 21.A.179 otrzymuje brzmienie:

„21.A.179 Zbywalność

Świadectwo zdatności do lotu i poświadczenie przeglądu zdatności do lotu przekazuje się razem ze statkiem powietrznym, pod warunkiem że statek powietrzny pozostaje w tym samym rejestrze.”;

- (4) w wykazie dodatków (EASA FORMS) wpis w dodatku II otrzymuje brzmienie:
„Dodatek II – zarezerwowany”;
- (5) uchyla się dodatek II.

ZAŁĄCZNIK II

W załączniku Ib (część 21 Light) do rozporządzenia Komisji (UE) nr 748/2012 wprowadza się następujące zmiany:

(1) w pkt 21L.A.143 wprowadza się następujące zmiany:

(a) lit. c) ppkt 2 otrzymuje brzmienie:

„2. protokół ważenia i wyważenia odpowiadający aktualnej konfiguracji statku powietrznego, stosownie do przypadku;”;

(b) lit. d) pkt 2 otrzymuje brzmienie:

„2. protokół ważenia i wyważenia odpowiadający aktualnej konfiguracji statku powietrznego, stosownie do przypadku;”;

(c) lit. e) i f) otrzymują brzmienie:

„e) W przypadku używanego statku powietrznego, który w momencie składania wniosku posiada świadectwo zdatności do lotu wydane zgodnie z niniejszym załącznikiem, wnioskodawca dołącza do wniosku kopię tego świadectwa oraz jeden z następujących dokumentów:

1. ważne świadectwo zdatności do lotu (ARC) wydane odpowiednio zgodnie z załącznikiem I (część M) lub załącznikiem Vb (część ML) do rozporządzenia (UE) nr 1321/2014;
2. zalecenie wydania poświadczenia przeglądu zdatności do lotu zgodnie z przeglądem zdatności do lotu zgodnie z załącznikiem I (część M) do rozporządzenia (UE) nr 1321/2014, jeżeli nie są spełnione warunki określone w pkt M.A.901 lit. b) ppkt 1 załącznika I (część M) do rozporządzenia (UE) nr 1321/2014.

f) W przypadku używanego statku powietrznego, który w momencie składania wniosku nie posiada świadectwa zdatności do lotu wydanego zgodnie z niniejszym załącznikiem, wnioskodawca dołącza do wniosku wszystkie następujące dokumenty:

1. oświadczenie właściwego organu, który był odpowiedzialny za nadzór nad statkiem powietrznym, odzwierciedlające stan zdatności statku powietrznego do lotu w momencie, gdy organ ten przestał pełnić obowiązki nadzorcze;
2. dokumentację historyczną niezbędną do ustanowienia standardów produkcji, konfiguracji oraz obsługi technicznej statku powietrznego;
3. protokół ważenia i wyważenia odpowiadający aktualnej konfiguracji statku powietrznego stosownie do przypadku;
4. instrukcję użytkowania w locie, jeżeli jest wymagana we właściwej podstawie certyfikacji typu lub przez mające zastosowanie szczegółowe specyfikacje techniczne w odniesieniu do deklaracji zgodności projektowej;
5. zalecenie wydania poświadczenia przeglądu zdatności do lotu na podstawie przeglądu zdatności do lotu zgodnie z załącznikiem I (część M) do rozporządzenia (UE) nr 1321/2014 lub poświadczenia przeglądu zdatności do lotu zgodnie z załącznikiem Vb (część ML) do rozporządzenia (UE) nr 1321/2014, chyba że uzgodniono, że przegląd zdatności do lotu ma być przeprowadzony przez właściwy organ;

6. jeżeli poprzednie świadectwo zdatności do lotu statku powietrznego zostało wydane zgodnie z niniejszym załącznikiem, ale zostało następnie cofnięte lub zwrócone, alternatywnie do oświadczenia wymaganego w pkt 1, wszystkie następujące dokumenty:

(i) oświadczenie zawierające:

- (A) szczegółowe informacje na temat przyczyn cofnięcia lub zwrotu świadectwa zdatności do lotu;
- (B) szczegółowe informacje na temat sposobu, w jaki statek powietrzny był konserwowany i utrzymywany od czasu cofnięcia lub zwrotu świadectwa zdatności do lotu;
- (C) wszelkie inne istotne informacje dotyczące stanu i historii statku powietrznego;

(ii) program oceny opracowany i przeprowadzony zgodnie z pkt 21L.A.143 lit. h) ppkt 3 i pkt 21L.A.143 lit. h) ppkt 4, chyba że właściwy organ państwa członkowskiego rejestru uzgodni inaczej.”;

(d) dodaje się lit. h) w brzmieniu:

„h) Na zasadzie odstępstwa od pkt 21L.A.143 lit. f) ppkt 1, w wyjątkowych przypadkach i za uprzednią zgodą właściwego organu, wniosek można złożyć bez oświadczenia odzwierciedlającego stan zdatności statku powietrznego do lotu, o ile spełnione są wszystkie poniższe warunki:

1. właściwy organ państwa członkowskiego rejestru jest przekonany, że poprzednie władze lotnicze nie odmówiły wydania oświadczenia o zdatności do lotu z powodu obaw dotyczących zdatności do lotu, chyba że obawy takie uwzględniono i skorygowano;
2. właściwy organ państwa członkowskiego rejestru dysponuje dowodami dotyczącymi zatwierdzonego projektu, zgodnie z którym statek powietrzny został pierwotnie wybudowany i dostarczony;
3. opracowano program oceny szczegółowo określający badania niezbędne do zrekompensowania braku oświadczenia o zdatności do lotu, o którym mowa w pkt 21L.A.143 lit. f) ppkt 1 .
4. czynności z zakresu badania przeprowadzono zgodnie z programem oceny, a ich wyniki podsumowano w raporcie z oceny;
5. na wniosek właściwego organu państwa członkowskiego rejestru wnioskodawca zapewnia dostęp do wszelkich informacji wykorzystanych do wygenerowania programu oceny i raportu z oceny oraz zapewnia ich kopie.

Program oceny, o którym mowa w akapicie pierwszym pkt 3, gwarantuje stan statku powietrznego i jego dokumentacji kwalifikujące statek powietrzny do wydania świadectwa zdatności do lotu, na podstawie kompleksowych badań, przeprowadzanych przez zatwierdzoną organizację lub właściwy organ. W programie określa się wszelkie rozbieżności lub niedociągnięcia, które po przeprowadzeniu niezbędnych działań naprawczych doprowadzą statek powietrzny do zgodności z obowiązującymi normami zdatności do lotu. Program oceny nie zastępuje zadań wykonywanych przez osobę lub organizację odpowiedzialną za zadania związane z ciągłą zdatnością do lotu lub przeglądem zdatności do lotu, lecz uzupełnia je.

Program oceny jest opracowywany i wyszczególnione w nim badania wykonywane przez:

- (i) organizację zatwierdzoną zgodnie z pkt CAMO.A.125 lit. g) załącznika Vc (część CAMO) lub pkt CAO.A.095 lit. c) ppkt 3 załącznika Vd (część CAO) do rozporządzenia (UE) nr 1321/2014;
- (ii) właściwy organ państwa członkowskiego rejestru, wyłącznie w przypadku statków powietrznych o maksymalnej masie startowej nie większej niż 2 730 kg oraz za zgodą tego organu.

W programie oceny określa się czynności, które należy wykonać, aby określić status zgodności statku powietrznego z zatwierdzonym projektem typu, wprowadzone modyfikacje i naprawy oraz obsługę techniczną, a także status ciągłej zdatności do lotu. Jeżeli program oceny opracowała organizacja, o której mowa w akapicie trzecim ppkt (i), przed przeprowadzeniem oceny zatwierdza go właściwy organ państwa członkowskiego rejestru.”;

- (2) pkt 21L.A.145 otrzymuje brzmienie:

„21L.A.145 Zbywalność

Świadectwo zdatności do lotu i poświadczenie przeglądu zdatności do lotu przekazuje się razem ze statkiem powietrznym, pod warunkiem że statek powietrzny pozostaje w tym samym rejestrze.”.